

SUVEMA S POST

Marques mondiales pour fabrication rationnelle

Editorial



Chères clientes,
chers clients,
chers partenaires
commerciaux,

Les multiples réactions positives suite à nos journées portes ouvertes de fin juin nous comblent ! Il semble que nous ayons réussi à transmettre et démontrer notre devise «Compétences pour une production rentable» à l'ensemble de nos visiteurs. Un grand merci à nos nombreux et fidèles clients pour cet énorme intérêt.

L'EMO de Milan constitue le prochain évènement incontournable. Cette fois, nos marques internationales CITIZEN, OKUMA, AKIRA-SEIKI et BRIDGEPORT seront sous le feu des projecteurs. Nous nous réjouissons de vous accueillir sur leurs stands respectifs, certes dans un cadre quelque peu moins intimiste qu'à Biberist...

Ce flyer SUVEMA vous donne un petit aperçu de ce qui vous attend à l'EMO. D'ores et déjà je peux vous dévoiler que vous y découvrirez de nombreuses innovations et développements s'adressant tout particulièrement au marché suisse, et plus spécifiquement aux domaines extrêmement exigeants de la mécanique de précision et du décolletage.

La devise du salon, «Let's build the future» illustre parfaitement l'époque actuelle où chacun est confronté aux aspects de la rationalisation, de l'augmentation de productivité et de l'avance technologique.

Je me réjouis de vous rencontrer à Milan et vous adresse, chers clients, mes cordiales salutations.

Roland Gutknecht, CEO

EMO 2015 à Milan



Machines pour l'avenir

Le salon mondial de l'usinage des métaux, l'EMO, ouvrira ses portes le 5 octobre 2015 à Milan sous la devise « Let's build the future ». L'ensemble des acteurs de l'industrie des métaux se donnera rendez-vous jusqu'au 10 octobre dans la métropole lombarde. Les chiffres résument à eux seuls le gigantisme de la manifestation : près de 1600 entreprises provenant de 33 pays présentent leurs machines-outils sur une surface d'exposition de 120.000 mètres carrés. En lien avec l'Exposition Universelle qui se déroule simultanément, un nombre record de 150.000 visiteurs est attendu.

Naturellement l'équipe SUVEMA sera présente sur les stands des partenaires CITIZEN, OKUMA, AKIRA-SEIKI et BRIDGEPORT durant toute la durée de cet évènement de grande ampleur. Pour convenir d'un ren-

dez-vous avec votre conseiller SUVEMA, veuillez simplement nous communiquer les détails de votre visite (date, stand et heure). Nous nous réjouissons de vous accueillir sur place.

OKUMA présente la dernière génération de commandes intell



En plus des deux nouveaux centres d'usinage 5-axes MU 4000V et MU 8000V, la véritable « star » du stand OKUMA sera le nouveau logiciel « OSP suite ». Les visiteurs du salon seront invités à tester eux-mêmes les performances de cette évolution de CN dans l'« OSP Plaza » équipé de panneaux de commande interactifs et de masters CN. Presque toutes les machines exposées lors de l'EMO sont déjà équipées de l'« OSP suite ».

L'intelligence numérique réunie dans un seul pack.

D'une part, l'OSP suite contient le célèbre et légendaire logiciel de commande avec la technologie intelligente « Intelligent Technology » d'OKUMA comprenant: CAS, système anti-collisions – TFC, concept de gestion thermique – Machining Navi, surveillance des vibrations – ATS, auto-calibration 5 axes. D'autre part, les paramètres provenant de fabricants d'outils et de systèmes externes peuvent être aisément intégrés à la fabrication. Le Digital Manufacturing suite gère directement les informations pour l'usinage provenant de la visualisation et/ou de la digitalisation. L'ECO suite active les fonctions d'économie d'énergie grâce à la fonction d'arrêt en marche à vide tout en tenant compte des périphériques.

En conclusion: le nouveau logiciel OSP suite introduit la fabrication numérique (Digital Manufacturing) dans votre entreprise et permet des simplifications, rationalisations et augmentations de productivité dans quasiment toutes les étapes du processus d'usinage.

OKUMA MU 4000V

OKUMA présentera sa philosophie de technologie d'usinage intelligente en direct à l'EMO notamment sur le nouveau centre d'usinage compact 5-axes MU-4000V.



igentes



OKUMA – Pionnier en matière d'association de technologies intelligentes

Depuis des décennies, OKUMA est l'un des rares fabricants de machines-outils à miser sur le développement de sa propre commande numérique et maîtrise ainsi l'ensemble des technologies. Il en résulte un PACK GLOBAL OKUMA parfaitement optimisé qui contribue à augmenter sécurité, efficacité et productivité. Voici un aperçu des principales technologies :



Machine – Thermo-Friendly Concept TFC

Tous les écarts dimensionnels dus à des influences thermiques sont corrigés automatiquement grâce à un système de compensation ultra-précis, tout en prenant en compte les variations de vitesses de broche ou de l'usinage à sec. Résultat : stabilité dimensionnelle et qualité d'usinage parfaites et durables. Le TFC équipe déjà avec succès plus de 15'000 machines dans le monde entier.



Manipulation – Collision Avoidance System CAS

Assure la sécurité d'usinage sans collision dès la mise en train. Les mouvements de la machine sont simulés en temps réel et les risques de collisions sont identifiés instantanément. La simulation prend en compte la modification continue du contour de la pièce, de la pièce brute à la pièce finie. Résultat : réduction drastique de la durée de mise en train et sécurité maximale lors de la production.



Usinage – Machining Navi

Détermine la vitesse de rotation optimale, évite les vibrations pour de meilleurs états de surface et améliore, par conséquent, de manière significative la durée de vie des outils. Ce système sophistiqué propose la vitesse de rotation optimale à l'opérateur ou la sélectionne automatiquement en l'adaptant aux conditions de production. La base idéale pour l'usinage rationnel et économique.



Optimisation – 5-Axis Auto Tuning System

Saisie et compensation automatique des écarts de tolérances d'usinage dus aux éventuels défauts de géométrie des machines. Le moyen simple et rapide d'éviter des erreurs de contours. Le 5-Axis Auto Tuning System d'OKUMA prend en compte onze types d'écarts.

CITIZEN réjouit le marché suisse !

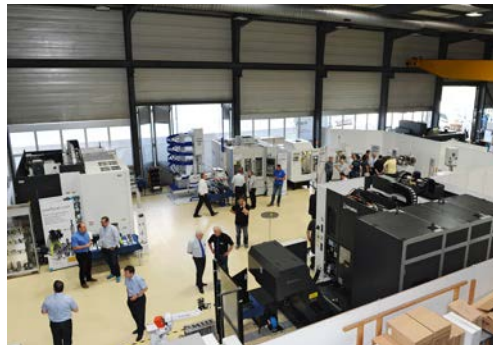
Pour les représentants de l'industrie de la micromécanique et de l'horlogerie, une visite du stand E19/F17 dans la halle 2 est absolument indispensable. Les célèbres tours à poupée mobile de la série R, équipant de nombreux ateliers de décolletage à travers le pays, ont été reconstruits. Dans le même temps, la gamme de produits a été complétée. Les modèles ultracompacts R04 et RD01 seront présentés au public en grande première lors de l'EMO à Milan. La RD01 de CITIZEN se distingue par un diamètre d'usinage de max. 1 mm !

En plus de ces premières mondiales, CITIZEN présente l'ensemble du programme de livraison, avec notamment de nouveaux modèles et des développements de la célèbre série L (avec système breveté de transformation poupée mobile/poupée fixe). Au total, CITIZEN présentera dix machines issues de différentes séries lors de l'EMO.



Magnifique manifestation avec de nombreux retours positifs

Cette année à nouveau, les spécialistes CNC, venus en nombre de toute la Suisse, se sont donné rendez-vous fin juin dans la grande halle d'exposition de SUMEVA AG à Biberist. La devise de l'évènement était «Compétences pour la production rentable». Avec le soutien et la participation des fournisseurs de SUMEVA (OKUMA, CITIZEN, AKIRA-SEIKI, BRIDGEPORT et 3D SYSTEMS), ainsi que divers partenaires technologiques, d'intéressantes démonstrations ont été présentées. De nombreux échanges d'expériences ont eu lieu et ces discussions professionnelles se sont souvent terminées dans la sympathique buvette SUMEVA !



Hall 9, stand D16/E15

**A ne pas manquer :
l'OSP Plaza avec le
nouveau logiciel OSP suite**



Hall 2, stand E19/F17

**A ne pas manquer :
première mondiale de
la série R ultracompacte
avec R04-VI et RD01**



Hall 2, stand E17

**A ne pas manquer :
Tapping Center
PC460 HSC**



Hall 14, stand M01

**A ne pas manquer :
centre d'usage
vertical Conquest
V1000**



Impressum



**Marques mondiales pour
fabrication rationnelle**

SUVEMA AG

Grütstrasse 106

4562 Biberist

Tél. 032 674 41 11

Fax 032 674 41 10

Service Hotline 032 674 41 00

Service Fax 032 674 41 01

info@suvema.ch

www.suvema.ch

